



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey

Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Bienne Skater 90			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
67	C	VASILE Daniel	201435
TS	A	RÜFLI Fabian	99154
88	G	HAMEL Quentin	209246
27	G	MARTI Yannick	95219
40		ZIMMERMANN Derek	4000
66		MÜLLER Marco	97180
96		ESTEVEZ Eric	207302
90		HEIMBERG Marius	207466
5		ZURBRIGGEN Alois	202470
98		PONTI Gaël	99000
55		HENZ Jonathan	201263
70		CATTIN Manoel	204213
17		AMARU Danilo	205273
41		VOIROL Dominique	97357
44		SCHNEEBERGER Christoph	2180
29		PETEUT Joël	212290

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
08:20	96		1
33:21	17	90	2
34:50	55	41	3
38:40	96	44	4
51:41	40	TS	5

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
23:41	96	2	24:50
30:31	96	2	32:31
35:29	70	2	37:29
35:29	55	2	37:29
51:41	66	2	55:41
51:41	66	2	53:41

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Bienne Skater 90	A
CLUB 2 Rossemaison	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Sahlgut - Bienne	Date / Datum Date / Data	14.10.2017
Start / Beginn Début / Inizio	18:00	End / Ende Fin / Fine	20:10
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POA24		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	196

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	97337 BODER Gaylord	
Official scorer Marqueur	204145 ROTEN Michaël	
Referee 1 Arbitre 1	201278 HOCHSTRASSER Florian	
Referee 2 Arbitre 2	9016 BOGEN Martin	
Tech. Director Directeur tech.		

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	10010
	LOHR Dieter			

2 Rossemaison

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
22	C	MESTRE Fabio	201577
13	A	KOULMEY Sébastien	95229
1	G	FROSSARD Yann	98430
25	G	VUILLEUMIER Joël	97148
26		SCHÜLL Gwenaël	98332
94		ZINKL Jonas	203277
12		CRELIER Noah	215001
10		STEMER Vincent	206165
71		KOLLER Ludovic	201184
88		CHOFFAT Jérôme	204416
TS		GYGAX Léo	205015
45		KOULMEY Grégory	2257
83		JACQUEMAI Patrice	98260
29		MERCAY Louis	206162
93		ZITTLAU Antonio	204322

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
20:35	TS	10	1
24:50	45	13	2
26:48	29	83	3
32:02	10	TS	4
34:32	TS	88	5
55:50	94	13	6

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
06:01	10	2	08:01
14:41	94	2	16:41
17:13	22	2	19:13
30:31	45	2	32:31
34:19	22	2	34:50
35:29	10	2	37:29
51:41	22	2	53:41
60:00	83	2	60:00

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	5	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	5	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Rossemaison	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
COACH	Surname / Name Nom / Cognome
	BOSS Cédric

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	217001
	BOSS Cédric			

TOTAL	6
TIME OUT	

TOTAL	16 min
TIME OUT	